

# 了不起的盖茨比



[了不起的盖茨比 下载链接1](#)

著者:[美] 弗·司各特·菲茨杰拉德

出版者:浙江文艺出版社

出版时间:2017-3

装帧:精装

isbn:9787533948030

美国纽约顶级社交圈，突然闯进一位神秘富豪盖茨比，经常在家举办奢华派对。有一天，盖茨比隐藏的秘密被邻居发现：当他还是穷小子时，与富家女黛西陷入热恋，情系终身。为了心爱的黛西，他不择手段终于混成有钱人，昔日女神却已嫁入豪门；为爱痴狂的盖茨比做出了一系列惊人举动，如愿与黛西旧情复燃，然而，等待他的却是自我毁灭和人性的残酷真相……

## 【编辑推荐】

◆ 20世纪西方学术界评比全球百部英语经典第2名，美国“爵士乐时代”的梦幻经典，深刻影响海明威、塞林格、村上春树的不朽作品。

◆ 2011年度诺贝尔文学奖作品译者董继平典雅译笔，完美呈现原著凄婉之美！作家榜官方唯一推荐译本！

◆ 首次突破性收录5张“爵士乐时代”代表画家Henry P. Raleigh震撼插图！赠送4张精美明信片和定制玫瑰书签，超值典藏。

◆ 入选20世纪众多权威书单：

英国BBC “百大阅读” 书单。

英国水石书店 “世纪百大小说” 。

英国《卫报》 “一生必读的100本书” 。

入选美国高中、大学标准教材。

美国国家图书馆 “塑造美国的图书” 。

美国亚马逊经典文学类榜首。

《时代周刊》 “100部最经典的英文小说” 。

澳洲CBCA国际图书馆推荐经典。

兰登书屋 “世纪百大经典小说” No.2。

◆ 封面采用225g意大利进口靓彩水晶纸，四色加高光油印刷，激光雕刻满版烫金，书名  
镂空烫银，装帧精美华丽，深具美国上世纪二十年代的奢靡气息。

◆ 一本写尽人性诚实与虚伪之书，欢笑背后藏有虚荣和荒诞，浮华背后刻有爱和牺牲，交  
织了人世间复杂的爱恨情仇，幻灭了一个“爵士乐时代”虚妄的美国梦。

作者介绍：

【作者简介】

[美] 弗·司各特·菲茨杰拉德 (Francis Scott Key Fitzgerald, 1896—1940)

20世纪美国最杰出的作家之一、“迷惘的一代”代言人。其经典作品《了不起的盖茨比》，被誉为一部关于美国爵士时代的百科全书。自1925年问世以来畅销至今，受到全世界读者的喜爱，荣登西方学术界20世纪一百部必读英语小说第2名。菲茨杰拉德出生于明尼苏达州圣保罗市的小商人家庭。22岁爱上美艳的豪门之女，婚后纵情享乐而又归于幻梦破灭的生活，对其华美精确、敏感凄婉的风格有着决定性的作用。短短的一生创作了《人间天堂》(1920) 《绚丽与毁灭》(1922) 《了不起的盖茨比》(1925) 《夜色温柔》(1934) 《末代大亨的情缘》(1941) 五部长篇以及一百七十多短篇小说，对20世纪以来的英语文学产生了巨大影响。

海明威、塞林格、村上春树视之为倾心至爱。

【译者简介】

美国艾奥瓦大学荣誉作家 董继平

1962年生于重庆，著名诗人作家。1991年“国际加拿大研究奖”得主，1993年荣获美国“艾奥瓦大学荣誉作家”称号，曾任美国文学刊物《国际季刊》编委。2016年签约作家榜，翻译《了不起的盖茨比》。

目录: 导读 01

正文 001

· · · · · (收起)

[了不起的盖茨比 下载链接1](#)

## 标签

了不起的盖茨比

外国文学

小说

经典

文学

菲茨杰拉德

好书，值得一读

美国文学

## 评论

翻译实在是……只看了第一章便有了不少疏漏。为了流畅而肆意偷换原文的辞藻和意愿，实在不能让人满意。尤其是即便做了这样那样的改动，文字依然没有达到任何可称为“美感”的档次，可以说是比较失败了。当然原文是满分，三星是翻译的锅。

---

盖茨比的故事和结局，并未惊醒菲茨杰拉德的梦境，菲茨杰拉德用盖茨比的事迹惊醒世人，也像谶语一样预言了自己终将如盖茨比一般，死在织梦的路上。而传奇，却因历经百年而永垂不朽。

我不知道正文是怎么翻译的，书中的插画下面是这句话：“每当你想批评别人”，他告诉我，“你都要记住：世人都没有你所拥有的优势”。原文是：“Whenever you feel like criticizing any one,” he told me, “just remember that all the people in this world haven’t had the advantages that you’ve had.”

这个一无所有、出身贫贱的人一点点造就了自己，他完全可能因为一些不可告人的动机把自己打造成家财万贯的大亨，但事实上，你会发现，他的动机完全出于真情。光凭这一点，他就是英雄。

最后三章才有点儿感觉，前面完全读不进去的状态，电影看过情节也差不多能对的上，就是读着太生硬了，译的真的是一言难尽

个别地方翻译得不准确，比如威尔森夫人问一只狗的公母时是说boy和girl，汤姆非要用bitch，这个地方应该是作者为了表现汤姆的粗鲁，结果译文中一律译为“公狗”“母狗”，意思被抹平了。作品描写的纨绔子弟蛮形象的，不学无术却又自以为是，还要给别人发读书卡。

说实话 董继平译的这个版本看得让人很难受 看完全篇再看原著作者的故事  
才发现其实质是他的缩影  
不过看完更期待看小李子演的电影了……好奇黛西是谁扮演的

译本一般

内容超赞

华丽精致的语言也掩盖不了腐朽的气息。

每当我看它一次，我就觉得我燃烧一次

青蛙即使变成了王子也无法得到公主的青睐，大噶就是盖茨比的爱情之路

董继平 翻译得挺不错

1.评分7.8是因为版本的原因，实际8分以上；2.穷人家的男孩子不要妄图娶富家女孩；3.old money 看不起 new money，有钱不代表你是「贵族」。

看完了…感觉翻译的不太好.

浮华美国梦下的盖茨比，不胜唏嘘。特别佩服黛西，身处风暴中心，却能泰然离去。

看了这一版没什么感觉 但竟然想看看其他版本

力荐经典，一切就如同杰伊和黛西在豪华别墅中随着音乐跳动旋转的舞蹈那般，总有些时候，曲终人散，却终不愿酒醒。

《了不起的盖茨比》的伟大在于描绘了一个梦想，一个传奇，一个时代，而不仅仅是一个爱情故事。盖茨比做了一生关于黛西的梦，一辈子不愿醒来！

名著不愧是名著

## 书评

《了不起的盖茨比》中有一段非常普通的对话：第二章中，Tom带着Nick去见他的情妇Myrtle，随后三人一同坐火车前往纽约，在车站Myrtle看中了小贩兜售的一条狗，然后很矫情地问“Is it a boy or a girl?” Tom冷冷地回应“It's a bitch.” 李继宏居然翻译为“它是个婊子。”这是一...

看《了不起的盖茨比》完全是因为对村上君的爱，在书的封腰上，村上这样评价这本书  
“作为小说家，我把它看作一个标准，一把尺子，是看清自己位置的一件标志，然后有时叹息，有时又全身紧张，就好像命中注定一样始终牵扯着我。说是不可思议也行，但如果小说里没有了不可思议，又...

撕开一本《MILK》的内页，给我的几本菲茨杰拉德包上了书皮。  
最近又重新对他着迷。重读了《了不起的盖茨比》，又重读了《夜色温柔》，  
以及那些我最中意的他的短篇，每一个不同的翻译者，都让文章泛出不同的温柔光彩。  
昨天和今天一直在读《了不起的盖茨比》。故事惊人的高...

一直都不怎么喜欢菲茨杰拉德，直到喜欢上了村上春树。  
在这之前，印象中的菲茨杰拉德是这样一个作家：阴柔、华美，热衷于书写贵公子和美丽的南方女郎的爱情游戏。那时候，一说起20世纪上半期的美国文学，就会想到海明威和福克纳。从他们的小说中，我看到两人的缄默和隐藏在其...

最近看《了不起的盖茨比》，想起乔伊斯的《阿拉比》，小男孩爱上了同学的姐姐，做梦里这女孩都在闪金光，女孩老提有个阿拉比的市场，听上去充满了东方神秘的色彩，和女孩一样闪闪发光，小男孩于是发花痴，一定要到那市场去给女孩买件东西，于是一番折腾，汽车，火车，走错路，...

在黛西和盖茨比终于再次相会的那个午后。黛西：我们有好多年没见了。盖茨比：到11月刚好五年。（我忘了原文是否如此。我没有照原文引用。）作为在场者的尼克立刻意识到，盖茨比的应答让气氛变得无比尴尬。一定有人对此会心一笑。  
几十年后1997年的某个下午，A问B他女朋友C的...

盖茨比的死应该由谁来负责：是开枪的人？如果他是自杀的呢？还是说出肇事车是属于盖茨比从而达到嫁祸目的的汤姆·布坎农？还是守望者盖茨比的等待对象黛西？还是造梦者盖茨比本人？

汤姆·布坎农在三个场合遇到盖茨比，第一次盖茨比是尼克（他在文章里充当叙述者）的朋友，双...

前几天，有朋友问我，你相信命运是注定的么？我说，我相信性格决定命运，而性格是天生的。

盖茨比是谁？盖茨比是德国皇帝的表亲，盖茨比是德国间谍，盖茨比是杀人犯，盖茨比是西半島的特里马尔乔--无休止的舞会供应者。可我们知道，盖茨比不是杰伊·盖茨比，盖茨比是詹姆...

我们都曾坚持过什么，也许已经忘记，也许仍旧铭记却无力实现。

用了一周多的时间把这本书看了三遍，对于从来不看打着世界名著标签的书的自己，对于已经变得懒惰又恶俗的自己实属不易。

这仅仅是一个梦碎的故事，所有的情节所有的人物所有的跌宕也不过是为码头尽头的那一盏绿灯...

很多年前，我在中国南方某个城市海边的一个高校演讲，讲完之后答问环节了，有一个年轻人起来举手，他说：“梁老师我不是来问问题的，我是要你看清楚我这张脸，你要记住我的名字，我叫什么什么什么。”我觉得很有意思嘛，问他，这是为什么呢？他说：“这是因为你会发现有一天...

### 等待的哀歌

当我翻完《了不起的盖茨比》的最后一页，我莫名其妙的回忆起一年前的一个秋夜阅读果戈理《涅瓦大街》的情景。当我在涅瓦大街迷人的街灯和喧闹的人群中目睹一个纯真又孱弱的年轻人的激情，被现实的荒谬彻底击碎的时候，我感到一种难以名状的情绪令我无处遁形。庇斯卡...

作者：烽少

她是你久久注视，整夜整夜看守，想要用双手严严实实地遮住，好好守护的远处那一盏小星星一样孤零零的绿灯；

你不过是她天空中的浮云一片。你的远道而来，难道只为这一刻遇见她后的烟消云散？

盖茨比的伟大和悲哀就在于身在纸醉金迷，纵情享乐的时代，仍念念不忘，不...

如果不是想要为去电影院看无字幕的原版片做pre-reading，我大概是永远不会去读这样一本标题朴实且并不怎么有吸引力的小说的吧。

这本来是个简单的故事，落魄的年轻军官盖茨比经过机遇与奋斗成为了东岸最富有的人，他想要的一切不过是挽回当年的爱人，而这一切因为爱人的...

### 写在前面

《了不起的盖茨比》是打动我最深、对我影响最大的五部小说之一。有时候会有朋友问我：“我也读过这本书啊，没觉得有那么出众啊，怎么会对你如此这般？”我仔细思考过这个问题，然后很庆幸的发现，我是在自己人生的最合适阶段读到了这本书。如果我是在25岁第一次...

I、Introduction The Great Gatsby is written by American author F. Scott. Fitzgerald, who is considered a member of the “lost generation” of the Twenties. It was first published on 1925. The following is the main plot of the novel. A young man name...

《了不起的盖茨比》把故事讲得好极，我就只就故事说说故事吧，因为据说其最精妙之处在于语言，可对于译著读者，那是很难去谈的。

菲茨杰拉德把盖茨比的故事讲得张弛相宜、收放自若，而且精细严谨、流畅雅致。人物个个形象鲜明，无论对话、行为还是心理，都生动传神。其内在逻...

“爵士时代的挽歌”之类的说法，对The Great Gatsby是个蹩脚的评价。且不说这部小说出版时，距大萧条还有四年多的时间，这个故事的背景，也完全可以放在1900年代、50年代、80、90年代，以及刚刚过去这个十年的中期。唯一可以勉强与爵士时代挂上钩的，或许只有Fitzgerald华丽而...

[了不起的盖茨比 下载链接1](#)